

# Домовой концентратор для Техем Смарт Систем

Арт.: 570 500



Домовой концентратор (MDS) для Техем Смарт Систем

## Важная информация

### Целевая группа

Настоящая монтажная инструкция предназначена для квалифицированных специалистов. – Основополагающие этапы работы здесь не описаны.

### Технические характеристики домашних концентраторов (MDS)

- Размеры (мм) 160 Ш x 230 В x 48 Г
- Степень защиты IP 21
  - > IP 2X: Защита от попадания инородных тел >12,5мм
  - > IP X1: Защита от вертикально текущей воды
- Частота 868 МГц
- Темп. окружающей среды от 0 °С до +50 °С
- Соед. кабель 190 см с 2-полярным Евро-штекером
- Рабочее напряжение 100–240 В AC 50–60 Гц
- Потребляемая мощность макс. 15 Вт
- Класс защиты II

### Техника безопасности

- На механических частях электронного оборудования (антенна и т.д.) существует опасность травмирования.
- Монтаж MDS должен осуществляться электриком по общепринятым техническим

правилам.

- При штепсельном соединении (220 В) розетка должна располагаться рядом с MDS и быть легкодоступной при замене/техническом обслуживании.
- Применять штепсельное соединение Вы можете только в помещениях, не имеющих общего доступа.
- MDS является устройством категории перенапряжения II. Если MDS в подключенном состоянии предположительно подвержен более высоким переходным перенапряжениям чем при категории перенапряжения II, то при установке требуются дополнительные меры безопасности.
- Неподвижное соединение (220 В) должно иметь легкодоступное разъединительное устройство.
- При монтаже и прокладке кабеля домашнего концентратора (MDS) необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности.
- При проламывании стен соблюдайте правила противопожарной безопасности. – Следуйте монтажной инструкции для HILTI-мер пожарной безопасности.
- Для защиты прибора от электростатического ущерба нельзя трогать платы и контакты.
- По завершении работы не оставляйте упаковочный материал и иные принесенные Вами предметы.

### Учитывайте перед монтажом

- Сетевой кабель MDS для неподвижного соединения с домашней сетью может быть лишь укорочен, но ни в коем случае не заменен на другой кабель.
- MDS соответствует классу защиты II и поэтому не имеет защищенного провода. Защищенный кабель нельзя заводить в прибор.

### Способы подключения

При **неподвижном** соединении существуют следующие варианты:

- Подключение со штепсельной розеткой для скрытой проводки
- Подключение со штепсельной розеткой для открытой проводки

**Штепсельное соединение** осуществляется евро-штекером. Если при соединении со штепсельной розеткой для открытого монтажа или при штепсельном соединении прокладывается кабель из корпуса в кабельный канал, Вам нужно удалить гребень на месте разлома. – Разлом не должен иметь острых краев.



## Монтаж

### Место монтажа

Место монтажа MDS как правило располагается по центру внутри формируемой радиосети. В зависимости от способа коммуникации имеются:

- Сетевое питание 220 В с общего питания,
- GSM-прием.

Выбирать место монтажа таким образом, чтобы не попадала вода. Место монтажа концентратора должно удовлетворять следующим требованиям:

- Монтажная высота в обычном здании **внутри и за пределами запасных выходов**: по возможности ок. 2,5 м над чистовым полом.
- Вся задняя стенка MDS должна прилегать к стене и может при этом закрывать розетку, однако в радиусе минимум 10 мм. – Только таким образом соблюдаются требования класса защиты II (двойная изоляция).
- MDS не должны подвергаться солнечным лучам или иным источникам тепла.
- MDS нельзя монтировать снаружи – в том числе в (защищенных) крытых галереях.
- MDS нельзя монтировать в местах открывания дверей.
- MDS нельзя устанавливать внутри на внешней стене дома.
- По возможности соблюдать минимальное расстояние 20 см от металлических приборов, таких как:
  - люки св стенам,
  - мусоропроводы,
  - двери с армированным стеклом,
  - Электро-установочные шахты,
  - электрические кабели,
  - переферийные ВМ.
- Избегайте установки на лестничных клетках с лифтовыми шахтами. – Перейдите на лестничную клетку или (если возможно) на полуэтаж (если возможно).
- MDS нельзя устанавливать в подвалах! – Если это невозможно, просим согласовать с сотрудниками Техем.
- Избегайте прохода радиолинии вне зданий.

**!** В качестве места монтажа подходят все помещения за исключением запасных лестничных клеток. При монтаже учитывайте правила техники безопасности.

### Что такое запасные лестничные клетки и как их отличить?

На запасных лестничных клетках за счет строительных и/или технических мер должно быть предотвращено проникновение огня и дыма. Мы различаем при этом два варианта:

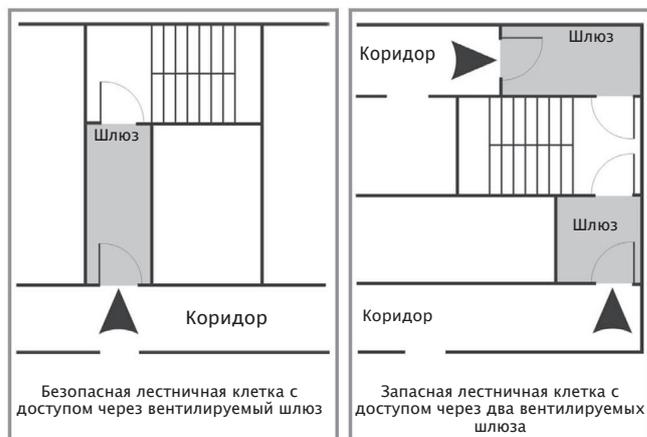
- Наружная запасная лестничная клетка с открытым проходом

Доступ на лестничную клетку осуществляется исключительно через находящийся на открытом воздухе вестибюль или проход.



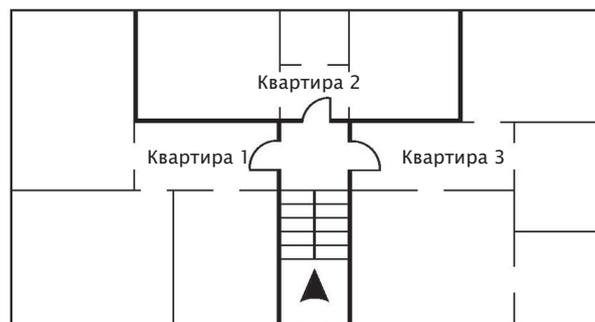
- Внутренняя запасная лестничная клетка

В этом случае доступ осуществляется всегда через безопасный шлюз с принудительной вентиляцией. Лестничная клетка вентилируется при помощи системы вентиляции и войти на нее из внутренних помещений здания можно только через тамбур ("безопасный шлюз"). Расстояние между дверьми должно быть не менее 3 м, они должны быть огнестойкими, дымозащитными и автоматически закрывающимися (ТЗ0).



**!** Практическое правило:  
 Запасную лестничную клетку можно узнать, если попасть на нее можно только через наружную, открытую площадку/проход/балкон или через 2 автоматически закрывающиеся двери на расстоянии минимум 3 м.

Для сравнения рисунок "обычной" лестничной клетки:



На таких лестничных клетках установка возможна.

### Основание для монтажа

**!** Монтаж концентраторов допускается исключительно на невосгораемых поверхностях.

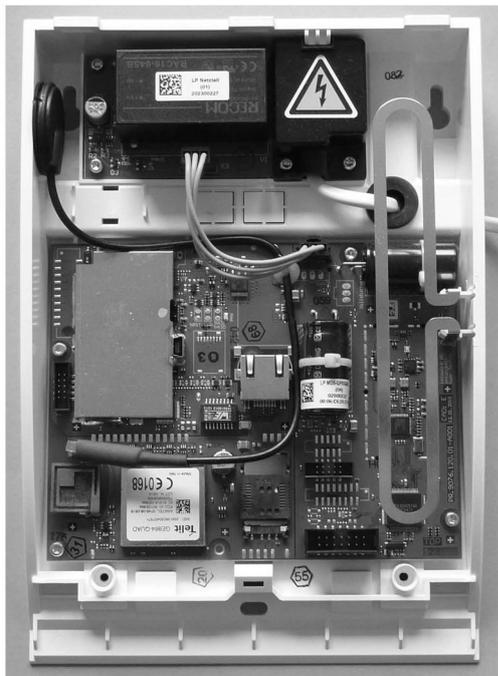
С точки зрения пожарной безопасности сомнения не вызывают материалы основания, соответствующие классам строительных материалов А1 и А2, такие как:

- песок, гравий, глина, природный камень (А1)
- обожженные строительные материалы, напр. цемент, гипс, известь, керамзит,... (А1)
- кирпич, каменная керамика, керамические плиты, облицовочная плитка (А1)
- цементный раствор, бетон, бетонные блоки,... (А1)
- стекло (А1)
- металлы (А1)
- гипсокартонные пластины с закрытой поверхностью согласно DIN 18 180 (А2)

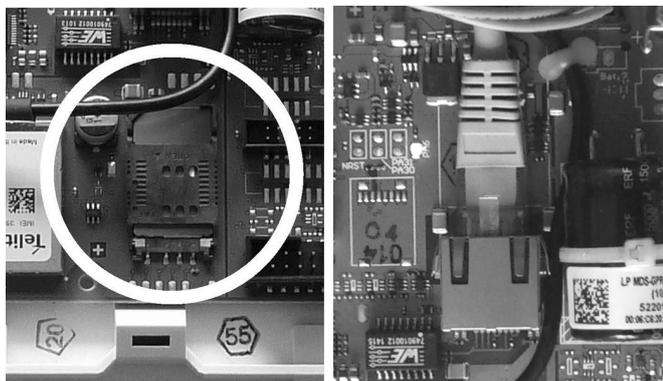
**!** Требования класса строительных материалов А1 и А2 выполняются при покрытии дисперсионными красками или красками на основе алкидной смолы, а также бумажными обоями. Обычная оштукатуренная, оклеенная обоями или покрашенная стена коридора не является горючей в понимании правил.

## Процесс установки

- 1 Открыть MDS. – Для этого сжать крышку по бокам в нижней части концентратора, потянуть и поднять наискосок вверх.



MDS без крышки

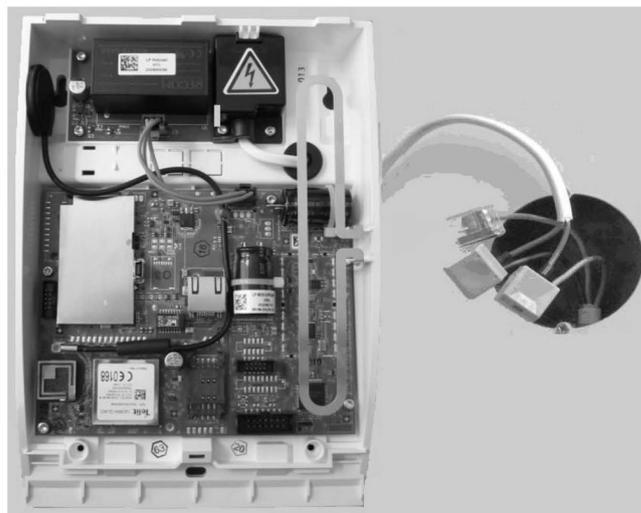


Крупным планом:  
MDS со встроенной SIM-картой / с сетевым кабелем Ethernet RJ45

- 2 Проверить монтажное место на наличие проводки в стене.
- 3 Отключить электропитание и обеспечить защиту от повторного включения.
- 4 Проверить отсутствие напряжения.
- 5 Обозначить отверстия для сверления – заднюю стенку MDS можно использовать как шаблон для обозначения. Заднюю стенку нужно укрепить таким образом, чтобы в том случае закрывания розетки, она закрывала ее полностью и минимум на 10 мм.

**!** Только правильный монтаж на стене отвечает требованиям класса защиты II. Класс защиты II означает: провода под напряжением, кабель, и т.д. должны иметь двойную изоляцию.

- 6 Просверлить отверстия 6 мм и вставить дюбели.
- 7 Укоротить соединительный кабель до нужной длины (не слишком коротко!). – Ни в коем случае не заменять имеющийся кабель другим.
- 8 Зачистить концы кабеля на длину около 5 мм и обеспечить их гильзами. – Используйте для этого „WAGO-щипцы“ с четырехгранным прессом.
- 9 Провести провода соединительного кабеля и подсоединить к блоку с зажимами.

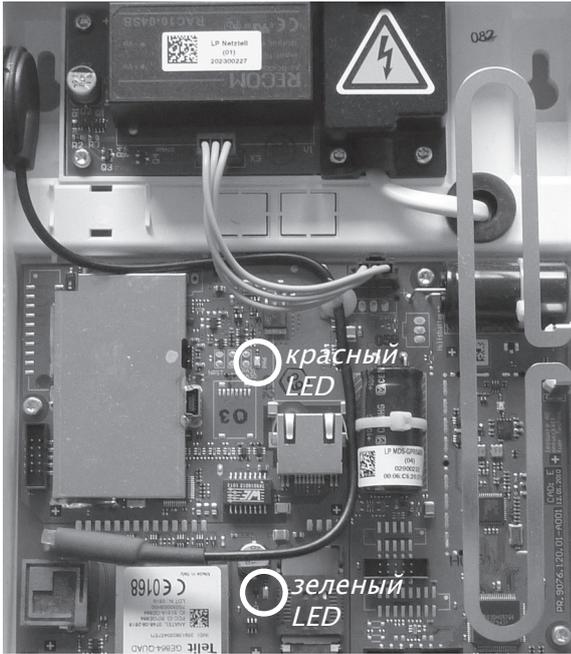


- 10 Закрепить заднюю стенку MDS тремя винтами.
- 11 Направить заднюю стенку горизонтально и закрепить винты. – Теперь MDS покрывает розетку для закрытого монтажа.
- 12 Проверьте, вставлена ли уже SIM-карта / подведен ли кабель RJ45. – Если нет, вставьте SIM-карту/ кабель Ethernet в разъем RJ45. Только **при отключенном электропитании**.
- 13 Снова подключить электропитание к неподвижному соединению. Как только MDS начинает снабжаться электричеством, он проводит самотест. – При этом светится или мерцает LED. **Подробное описание сигналов LED на след. странице.**

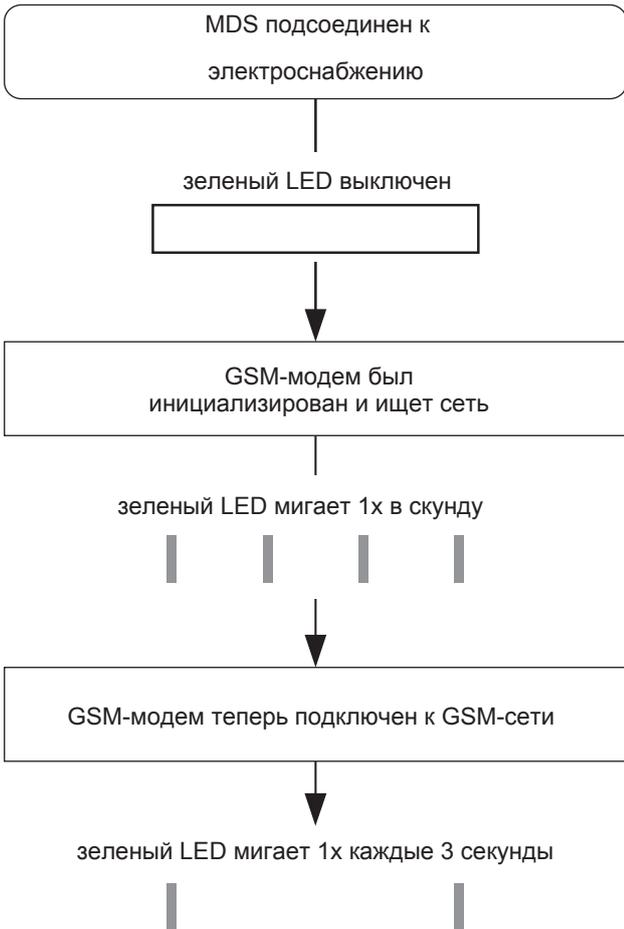
## Завершение монтажа

- 14 Введите MDS в эксплуатацию при помощи TAVO.
- 15 Навесьте стопорный выступ верхней части MDS в соответствующие выемки на верхней кромке задней стенки.
- 16 Закройте верхнюю и заднюю стенку (зафиксируйте).
- 17 Вставьте прилагающуюся пломбу (отверстите в середине внизу).

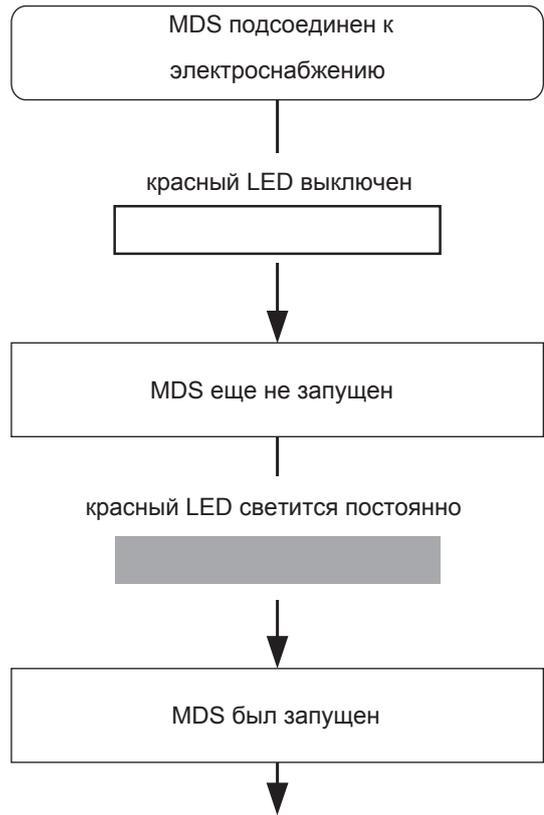
# Состояние LED-индикаторов при эксплуатации через GSM



## зеленый LED – после запуска:



## красный LED – после запуска:



красный LED в зависимости от режима эксплуатации мигает следующим образом

	MDS еще не имел связь с контрольным центром	MDS уже имел связь с контрольным центром
GPRS доступен	 100 msec / 1 сек	 100 msec / 3 сек
GPRS не доступен	 10 msec / 0,1 сек	 900 msec / 1 сек

## Декларация о соответствии

Настоящим Техем Энерджи Сервисиз ГмбХ заявляет, что концентратор соответствует основополагающим требованиям и соответствующим предписаниям Директивы 1999/5/EG. В случае необходимости Вы можете запросить полный текст Декларации соответствия в Техем Энерджи Сервисиз ГмбХ.